

REDACTEUR-PROPRIETAIRE

AHMED KEMAL

Adresse : Boite postale  
No. 1060

صاحب و محرری : احمد کمال

عنوان : صندوق البروسته - ١٠٦٠

## طوعی سوز

آینه‌سی ایشدر کیشینک لاهه باقیز

آبونه بدی :

بر سنه لکی مصر ایچون بر خارج  
شخصات کورونور رتبه عقلی افزون  
ایچون یارم انگلیز ایسایدرو.Abonnement annuel: pour l'Egypte La. I  
" Etrangers : SFa.

۱۸ جادی الآخری ۱۳۲۴ ( هـ اون بش کونده گز پنجشنبه کولری تاہردہ چیقار ) ۹ آگسطوس ۱۹۰۶

جزایه اجرا ایدن برلینی بروفسور « بر غمان »  
 او وقت پانشاعث بویله‌دده بخش عوارض کوره رک  
 عمایات توحیه ایشان ایداده ، سلطان عبد الحمید بو  
 دوای مترطدن قورقرق راضی اولاماش ، واو  
 زمان‌زیری خشته‌لق مدھن برصورتده ایله‌یله‌هه رک  
 بوكونکی حال و خاتمه دوشیده .

پادشاه ۲۲ توز ۱۹۰۶ تاریخ‌نگاری مراجعت  
 و اصرار ایدن سنیلری قبول ایده‌ماماش واک نهایت  
 مدت سالماتنده هیچ بر جمعه سلام‌لئندن کری  
 قلاماق غیرت مهیانه‌سی توسترن بو پادشاه ، عنی  
 شاهانه‌ستنده ایله کنه اولانی کلوزره اغتسوس جمه  
 سلام‌لئنده حیقاً مامش در .

اطرافی احاطه ایدن هکیماردن و مقرباندن  
 باشقا کیمه یانه کیره‌هه بیور .

اجرا ایدن مداوات ایه‌ستنده‌هایت ایکی اوج  
 آیی قادر سور و کله نهی مختتم اولنلهه بر ابر ، هر  
 حالده امید شفا قلامایاب تیجه‌هه اک اصدقای بند کنجه  
 مشتیور ، فقط وطن و ملتجه مسعود بر تیجه‌هه ولاجتنده  
 دوقورلر متعدد ارائه‌رلر .

پیلدریزجه تبدل ساطع تشتاتنده دخی بولوندینی

سلطانه عسر الخیر هفته‌هه ده !

شو یاریم سطرانق جله‌یی ، شیمدی به قادر قاج  
 دفعه ، اوندن امیدلر ، نجاتلر بکله‌یه برک قاج دفعه  
 یازدق ... .

وهیمنی ده صوکنیچی اولمه‌سی تمنیسی میله یازدق .  
 فقط داهایا یازحق ایمیز ... .

ایشته بو کونده یازیورز . لکن ، آرق بوكونکی  
 اویله قطعی ، او درجه ثابت برخسته‌لئدرکه ، بونی ،  
 او تووز سنه‌در . استبداد آلتنده ازیان ، ایکاهن بامال  
 اولان وطن‌لشلریزه بر هیجان سسادلهه بشیره  
 شتاب ایدیووزه .

پادشاه آنچه خسته‌در . او قادر که ذات شاهانه‌ستنک  
 بوقون خسته‌قلبری وظیفة و منعمة داما کیزله‌مک  
 معتادنده بولنان بیلدریز خلقی ، آرق بو حقیقت و  
 بونک نتیجه قربیه‌سی قاریش‌ستنده او معتادی محافظه  
 ایمکدن قورشلار در .  
 وجود شاهانه‌ی داریجازانه دوغرو سور و کله‌ین  
 خسته‌لقار متعدد اولوب ، واک و خیمی واک اسایسی  
 بوغازنده‌کی سرطاندر .  
 ترشیح ایدن خبرلره کوره : نیمه سلطانه عمایات

## طوغري سوز

۲

رفقای قلم بو الغای امتیازات مسئله سفی الزام ایش،  
حق لورد جنابرینک بولطف انسانیتکارانه سنه یعنینه  
عرض تکرآنه قدر و ارم شلردی. بو دفعه، دنشوای  
حادهه مشتموی اوزریته، ینه وطنپور مشهور  
مصنفوی کامل پاشا رفع لوای حیث ایدرک مسئله ی  
لوندره لره کوتوردی. صور ارز:  
اولا مصروفن امتیازات اجنبیه نک الغا و ابقاسته  
زوالی مصر لیلرک رضا و با عدم رضالرینک تائیری  
وارمیدرکه الوانک بیلعم کیمک مسئله ی الزامه لزوم  
کوروںون!

### نایم امتیازات اجنبیه نک الغاسنده مصر ایجون

فائدہ می یوقس ضررمی ماحوظدر؟

نالنا بو امتیازاتک الغاسنده ترک رفیقلر من دوات  
عناییه ایجون نه فائدہ کورو یورلر؟ لورد قروم لک لایجه.  
سینده امتیازاتک الغاسنده بدل علاقه دار اولان دولتلر دن  
بر قومیسیون تشکلی و اوقو میسیونه عمومه حکمی  
جاری بر قانون تنظیمی واو قومیسیونه بولنے حق  
مصری اعضا نک افایتده قلمی کی ذکر ایلدیکی قیود  
رشو تکاری سیله بو خصوصه مصر لیلرک رضا و با عدم  
رضالرینه و بردیکی اهمیتی کوست مرشد ۱۰ کر امتیازات  
مذکوره نک قالدیر مسنده مصر لیلرک تائیپر ضایی او سه  
ایدی او نلرک رضاسی و انگلیز لک آرزری ایشی  
بترک کیدر دی.

مصنفوی کامل پاشانک فکریه کوره مصر مصبه  
لیلرک در؛ هر حاله یارین مستقل او له حق؟ او نک  
ایجون بو کوندن انگلتره نک یاردمیه امتیازات مذکوره  
الغا اولنی که مصر لیلرک مستقبله بروز سر ارله رق  
تملکتارینه مالک او لسو نلر.

کم بیلیر، بلکه بز بو سطر لری بازار کن او،  
جان و بربور.

تمنی ایدر زکه، بو نسخه دن صکره قلمزک ایلک  
وظیفه می پادشاه نوجاه ایله سوکلی ملتزی تبریک  
و تسعید ایمک و غنمه مزن طالی، بو دیار غریتی  
ماضی به بر اقارق، سینه مقدس وطنده بر ساحة  
صحیعی اجتماد بولاق او لسو!...

«شورای امت»

## طوغري سوز

بو حادهه مسعوده نک قریباً و قوعbole جنی کچن نسخه  
لرینک برنده (حسیات عمومیه) دن استدلال ایدرک ملت  
مطلوبه غنیمه به تیشد ایش ایدی. شوقدر وا رکه (پادشاه  
نوجاه) که تبریک کی دوح مانی اسارت و مدها هن ایله تأیف  
ایده جک حاضر اقلدی، اس المقادی حاکمیت ملیه تأمین  
ایمک بیعی پادشاهی ملته محکوم ایامک او لان، جماعت احرار  
ایجون بجا کوره میزا!

### مصر — امتیازات اجنبیه

لورد قروم (۱۹۰۵) سنه سه عخصوص لایش سند  
مصروفه امتیازات اجنبیه نک مدینت حاضره نک تأمین  
یتیمک تساوی حقوق ایله غیر قابل تأیف بر صور  
تده حقوق مصریین منضرر ایلدیکنی ایلری سوره رک  
امتیازات مذکوره نک و قونسلوس خانه لر محاذکنک الغا.  
سف و بوکابدل مصروفه علاقه دار او لان دولتلر ک مر.  
حصاری طرف دن ترتیب او لنه حق قوانین ایله بالحله  
اجانب و رعایاتک متساویاً اداره و محکمکه اولنی لزومی  
در میان ایدببور.

لایجه نک انتشاری عقبنده جرائد محلیه و بزم بعض

## طوغري سوز

۳

دن — که هر زمان ايجون انكلاترنه حکم خود سرانهنه بر انكلادر — تيمانسته آلت اولق وصوکره مصدره حاکم غير مستول اوله حق اولان او قوم مستبدك — که ماهیت مدنیه می دنشوای و امثالی واقع منخوشه ايله میدانه چیه مشدر — قیر با جلري آلتنه سکندي آياغيله دوشوك بيلدم که اون ميليون خلق خدا مدافعي حقوقی غيري کودن بر غزنه حجي ايجون عفو اولنور غفلانلدغندار ..

عجا انكلاترلک محمری ايستديکي وضعیت صوقته ايستديکي کي استفاده ايتسته، هندستان اداره استبداديه سفی بورالره نقل ايمانسته او امتیازات اجنبیه نک آزمی مماعنی وار طن او نیزور؟  
ترك قارده شلر مزك بو خصوصده لورد فرموره ومصنفی كامل پاشایه بير و اولمرینه ايسه به قدر تأسف ایتسدك آزدراء ..

دولت عثمانیه نک موجودیت سیاسیه می که هربرده حق مع التأسف، ممالک عثمانیه دده بیله منافع دولك نضادیله قاعده. بوكون حكمزکال ضعیف او لیدنی مصدرن او تضاد منافع و فنی آرزو ایتك ناصل موافق عقل ومنطق اولور؟ ..

اکر بزده مصريلارك اشتغال خیالاني کي مصرک دولت عثمانیه بع عودتی فکریله الفای امتیازاتی تئنی ایدبیور ايسملک اولا مصري بزه اعاده ايده جات قوتزی موائزه ایتك اقتضا ایدر.

مع التأسف دها دون عقبه مسئله سنه میدانه حیقان عجز من ايله او قوتی دوشونگکه د خیال ايله متنسلی اولق دیکدر.

بناء عليه يقیناً بزه عودتی محال دکاسده اولدجه

هیهات!.. مصرک فردای استقلاله ذاهب اولاق آفریقا موازنہ دولیه سندن غافل بولتفق دیکدر!.. اون، انكلاترلک مصدرن بور صورته دوانله قطع علاقه ايتدیمک سیاستی ترتیب ايتدیکی وبو سیاسته دون فاس مسئله سندن فرانس دن باشلا دینی بر صیراده انكلاتریه مصدره اوقدر لاقید کوروب استقلال فریدیه قالشمق مصر غرته حیا کنه مخصوص غفات طفیلانه اولسے کر کدر.

اوت، بر برزخ بلاحانته هندستان بولائی کن سویش بر ریب <sup>ا</sup> هائل <sup>ب</sup> بولند <sup>ج</sup>، آفریقای شالایدہ مواضع دولک هنوز عدم تقریرو وسطی و جنوبی آفریقای سیاسی، اقتصادی بر موازنیت لک ايجنده بر اقدام، مصر ايجون آتیا استقلال دکل اولسے اولسے بر اداره استعماریه کورونور!

خصوصاً انکاتره خارجیه ناظلری (ادوار دغری) ک پارلیتو اعضائندن (روبرتسون) و دون ویردیکی جوابنده کی:

«... مصدره تخدید مسئولیت مسئله می باشد کلدار. بو خصوص اولسے اولسے مصرک بر مستعمره انکاتریه حاله کیر مسپله قابل اوله بیلارک بوده سیاست حاضره جهه آقلابات عظیمه می ایجاب ایدر.....»  
بولی انكلاترنه مصر حقنده کی آمال آتیه قربیه سفی افهم ایدن سوزنی لواحی پاشانک تخیل ايتدیکی استقلالک نه درجه محال بر خیال اولدینقی يك اعلا کوست مرشد.

ایشته شو صورته مصدرک استقلالی محال اولنجه مصری یونق ایستین انکاترلک مرحمت وعدالت مانتوسنه بورونه رک مصری امتیازات اجنبیه

طوغزی سوز

۳- استقرار اشاتک تأمین عقودینه مقتضی بوده اوج  
لاده رسوم تدبید اولو نشدر. بوكا استناد ۹,۳۰۰,۰۰۰  
انقلاب بر استقرار ارض عقد ايديله جا: بونك ۳,۳۰۰,۰۰۰ در حال  
ارتفاع برقی و یونانی سلاردن متفرق اولا نلهه در حال  
شمینات اعطاسنه هصر ايديله رک ماپاقیسی جزیره ده امور  
غمه به صرف اولو نه مقدر.

۴- دیوبن عمومیه یونانیه قویمیونک منطقه اداره‌ی کریبدده تشیل اولونه‌ی حق و بوا مترع دوازد تشكیل واحدانی بر اجنی مأموره تو دیم ایده‌ی جگد، موی الیه، محال عمومیه ۶، سنتوی را ابور قدمی امده‌جگد.

جاس هویتی، سویی و ریزور مقدم یادگاری.  
ه — لوأر جالس عمومیه—سنک امور جاریه اچیون  
مشاور مسئله مراجعتی توصیه اولونور. مشاور برنسینک  
قدرت اداره‌ی سی بو صورتله توسعه ایده جکدر. فقط بو  
خصوصده فوق الماده، قویمیرک خود شخطیسته موجب  
انگرار اوله حق حکمند توق اولونق لازم در.

۶ — دول معظمه طرفندن اقراض ایدیان درت میلیون فر انگ فائض و آمورتیسان تا دیانی ۱۹۱۱ سنه سنه قادر تا خبر ایده همکدر.

۷ — تورکیه ایله کرید اراسنده سوروکاهن مشکلات  
مثلا، سنjac مسأله‌سی، عثمانی جاسخانه‌لرندۀ وقوف

کریدلارلک اوراق عدیله‌سی، حق رأی (ووت) مباشه‌سی،  
تلراف اجر تلری، قاضیلرلک تعیینی، توکیه‌ده و مالک  
اجنبیه‌ده کشت و کارابین کریدلارلک جهانی کی مسالک  
حل ایچون استانبول سفرنامه تعذیبات ارسال ایدیه چکدر.  
— خرسنایلره مسلمانلارک مساوات مطلبه لایه معامله  
کورمی، بالخاصه مساوات مذکوره‌یه انتخاب امورین  
خصوصندقت اولوئی لازم‌در، نفع کریسلی، نفع دول  
معظمه قوشنوسلدنن مرکب بر قومیسیون تشکلی الیه  
بوکونه قادر جامع، مزراوق کی مسلمانلار ضروریه ایقاع  
لایه: استملک معلماتلارک تدقیه مقتضدرو.

دیدن این استمارک معماریات سنتی مخصوصی دارد.  
دول حامی، اصلاحات منسوبه‌نک اجرایی انجوون، مجلس  
لی طرفند قانون اساسیک بعنوان ماده‌لینک تقدیلی الز  
لووندوغه قانفلور. مواد مذکوره شولزادر: میلیس  
شکلیک؛ اصول استثلاک؛ مجلس مدنیک انتقاد سنتی؛  
یزدان ملی؛ سنوی؛ حسن انتخاب ویتات وظیفه ایله  
ستقلالی تأمین ایدیان مأمورلدن مرک بر فتنیش مالی  
مأنیک نشکلنا.

دول معممه بو قرارخی اهالی جزیره اعلان ایدرکن،  
شبهه اینزلرک، کریدلر، آمال ملینک استعماله متوجه  
هر خطوه، جزیره ده انتظام و اسایشک اعاده و تامینه و  
ر اداره نایابه تک آسیس و ادامه سنه متوقف اولدوغه  
نانه و امیندلو.

مشکل بولنان مصمردن هر کله برابر بزمه نوالمجهین  
اولنگوزه و بر صباح سعدک طالونه قدر ولو اینما  
اویسون مصمرده علاقه‌دار قلمقانوزه او امتیازات  
اجنبیه دستان علاقات متقابله دولیه‌نک آزمی یاردمی  
واردر؟

عثایلر ایچون مصروف امتیازات اجنبیه نک الفا  
سی طلب ایچک کندی ملکه ملکه غاصبانه هجوم و حمله  
ایدن خدمه ملکه حضوره می و حرکتی تأمین ایچون  
یولانک او زرنده کی چالیاری، دیگناری کندی المزله  
طوبامقه جایشیق دیک اولور.  
شورای بوتون یوتون غربیدر کبر قسمه مصروفه  
امتیازات اجنبیه نک لغونی آلتیش-لایوب طورور کن  
بر قسم (ترقی) برور مزده کندی مالکه ملکه مزده  
امتیازات مذکوره نک نصوص مقدسه کی ایفا آیدیمسی  
شرط اصلاحات اوله رق تکلیف ایدیبور!!

الله يهدينا الى الصواب

احمد کل

کرد

دول حامیه نک کرید حفتمده ویردکاری فرارک

رِجَالٌ

۱ - بلا افاته وقت زاندارمه اصلاحه و بر میلیس  
سکری احданه تشت ایدیله جکدر. میلیس تشکیلاتنده

و نانلیلر، یاوش یاوش کریدلرلہ منز اولونه بیلیر. بالکر، زید میلیسی خدمتنه کیره جک یونان صنابطاری کینه لرینک یونان حضری اردوسی دفترلردن اخراجی مشروطدر.

۲ - برخی ماده موچینجه تشکیل و حقوق اعاده قوه میرسر ک  
حق اداره سه وضع ایدله چک کرید زاندراهه سی و میلس  
سکری، جزیره ده انتظام و آسایشی تأسیس ایدر ایخز؛  
سلمانک حایه سی تائین اولنور او لوونز، قوای عسکریه  
روبله جزیره ف ترک ایده چکلدر.

چار

اوزآفده، شرقده، اقصای آدمیتاده  
آقندینك دم معصومدن دکیزلدر،  
بو جور و جبردن ای چار! ای آفت عمران!  
قا زاندینك ابدی کین خاق مغیردر.  
بو کون قابوکده دکلدر نظم و فریاد...  
جدال حق و حقیقت رسود بروردر،  
دون عرش شوکنکه بوکان اوخر متار  
بو کون او خاق جریحک النده ختچردر.  
جهان شرقده ای چار! محاشر اموات  
دیرملک او زرده سنك جانکه طلبکردر،  
محیطمن یاسیور، هپ آلوسالار من...  
بو یاندی آه بز هیچون حججات احردر!..  
آتشلر کاه یاشا!.. ای ونای حریت!  
که یانگینشکله طوتوشسون بو تاجلر شر در!..

احمد کل

شعر

اسماعیل صفا مر جو مک بر نامه سید رکه مع التأسف هبی  
خاطرده قالم مشدر:

بو ملته کیم اهل ناموس اولور؟  
اولانلر یاعنقی یامبوس اولور،  
اهالی دکل صدر اعظم به  
مصاحب حضور نده یابوس اولور!  
صداقتله، سعی حیله اولز،  
ترق کیم ایستسه جاسوس اولور!  
او نوندق بو کون لفظ جری  
وطن ده یارین غیر مانوس اولور!  
عطالت، یهالله ممکن دکل،  
مالک مغارفه محروس اولور.  
کرانه نواب غفلتک ای قوم اویان  
اویان بلکه بر دور ممکوس اولور.  
اذانکن بو سسلر اویان قورقارام  
وطن بر طنبیکه ناقوس اولور!  
بونی روح پاک محمد به  
کور عرش اعلاده مأیوس اولور.

اسماعیل صفا

## برازده فن

اولور، او حالده طبیعتدن نه برذره انفکات ایندی،  
نهده آکا بر ذره اتفهام ایلدي. ایشته بر دوران  
دانئی ماده... موجودات عضویه بر تسلسل که  
بونده بونده ایکی صفحه نظر تفاصیله چاربار. بری: حیات  
که بونده بر زمان موقت ایجون داغی و متجانس بر  
استحاله طبیعیه نایبه. دیکری: ممات، که بونده ده  
شرائط محیطه تابع اولمقدن ناشی بر استحاله طبیعیه  
غیر نایبه... موجود.

هنگام حیاتده حیاتک تحت تعلق و امریتنده بولنان  
عضویته لایستقطع بر تحول اولورک بوده محافظه  
حیات مقصد فیزیولوژیسیله و قووه کلیر بر استحاله  
همده یکسیاق! سیل خروشان دمویده که اون غذایه  
نک کیکده حجرات عظیمه یه، عضله ده الیاف عضله یه،  
دماغده عناصر عصیه یه تمثیل کیفیت بر نوع تقابل،  
 فقط دائماً عین جوهه تکوین ایمک شرطیله نایب  
و دائی بر استحاله در. اون کون اول استحمام  
ایتدیکر حالده بر دفعه دها حمامده کیسه لنسک ینه  
جلد مندن بر طاق موادک چیقدینه کورورز بو،  
سطعن خارجی بدنی تفریش ایدن جلدک طبقه بشرویه  
سنده متراکم متفالس <sup>متموت</sup> حجراتند بشته بر شی  
دکل.

استحاله طبیعیه غیر نایبه کانجه: بو حدات  
حکمیه کمیویه نک درجه تائیرینه، میقر و پلرک - بدنه  
ذی حیاته نسبت اولنتجه - بو حیات خارجینک  
شدت صولته کوره متبدل دیمک که:

مماده آهنه طبیعتدن آرمزا. حیات کی طبیعتک  
قانون لايتوریه... بو غربت آمیز قانونه تابع! بوتون  
عناظر عضویه بواسحاله جریانارینک مدھش کردابلرینه،  
آناؤرلرینه قابلیمغه مکومدره. دوقتور و دید

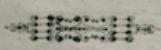
بر جسم ذی حیات «ماده حیاتیه» کتماهسیدر.  
بونده، بو مجموعه عنصرده مواد غذاییه نک تماندن  
متیحصل برقوه مکنوزه موجوددر. حرارت: ناصل  
بر حرکته، بر ایشه تبدل ایدرسه. بو قوت ده عین  
وجه ایله افعال و حرکات بدنیه مهدو اولور فقط  
اسام قوت - که منشا ابتدایی اغذیه در. غدادن  
عرور اولان بدنده قوت - دن ده ارقلماز. قوت  
پیتجه حیات ده سوز. دیمک، کمات، اقطعان حیاتدر:  
قوه حیاتیه زوال بولجه حجرات آهنه فعالیتند  
قالیر، تمامیت فیزیولوژیه لرنی غائب ایدرل... ایشته  
مات بوندن عبارتدر.

نمای متعاقب اعضويت عاطله شد اند خارجیه نک ملعنه یه  
محیط خارجیدن صولت ایدن میقر و پلرک زبون ختر-  
بسای اولور ویا عضویته اولجه موجود اولوبه قوای  
حیاتیه، اوسد آهنه مقاومت مواجهه سنده او بوش  
قالان اعضويات صغیره حیات جدیده فازانیلر: متیش  
باطوا اولانلری هوانک مولد الحوضه سفی بلع ایمکله  
برابر انسجه بدنیه باشنه چه تأثیرات اجرا ایدرک  
تحمالی موجب اولور. متیش بازهوا اولانلری ده  
ترکیبات جدیدیه بالتحليل مولد الحوضه سنده  
استفاده به چالیشیرل بو صورته جسد بر مائلک اولدینی  
کی حکمی، کمیوی تبدلانده او غرار بو مؤثرات  
مختلطه نک تحت تملکتنده زبون اولان عضویته جریان  
ایدن افعالک هیبیه «تفسخ عضویت» ی وجوده  
کتیربر. مخصوص تفسخات اولان غازلر، نوشکل جسممل  
هوایه، صویه، طوبراغه قاریشیر. بو انقض عضویه  
بر نیانه عصاره حیات بخش ایدر، بوده بر حیوانه طعمه

(جات) طرابلس غرب ولايته تابع برو واحد در،  
لكن حکومت عثمانیه نک ملکک حدود ندن بـ.  
خبر لکی یو زندن فرانسلر بوراریخ شیمیدی به قدر  
بنسے مشاور. و کویا بر فرانس و انگلیز معاہده سیله ده  
بو جهتک فرانسلر ک التنه قلمی تأمین اونش!..  
غیر بدر!.. مصر ایجون انگلیز - فرانسلر اتفاق ایدر؛  
بـزه بر شی صور مزرل! طرابلس غرب بـدن ملککتاری بـر برینه  
هدیه ایدرلر؛ حکومت عثمانیه خبر و پرمه که بـلله لزوم  
کور مزرل! داخله دنابع تجارتیه من ایجون فاسدہ آمان  
- فرانسلر غوغافلر ایدرلر؛ بـز سیر جی قالیز. حکومت  
حاضرة منحوسه نک حیثیت دولیه منزی نه در کله  
ایندیردیکنی دوشونلی .

دونکی عقبه رزالتی دها هضم اولندی. بـو سکون ده  
با شمـزه جات چیقدی. حکومت عثمانیه دوشونلی کـ  
عقبه دن هنوز حرص وحدتی تسکین ایده مش اولان  
انگلیز بـو مسئله فرست بـلوب فرانسلر ایله بـ  
لکده او تـهـنـیـرـیـ کـنـدـیـ طـرـابـلـسـ غـرـبـهـ تـامـدـیـلـیـ  
واو فـاقـقـ بـرـ فـصـتـهـ درـتـ کـوـزـلـهـ متـقـ طـورـانـ اـیـالـاـ  
یـ بـزـ صـوـتـهـ قـارـشـمـزـهـ چـیـقاـرـلـرـسـ آـرـقـ آـفـرـیـقاـهـ  
الـوـادـعـ ..

حکومتک شو آرالق بو کـیـ کـوـرـوـتـولـ اـیـادـیـ  
افـکـارـ اـهـالـیـ بـیـ مشـنـوـلـ اـیـدـوـبـ درـتـ طـرـقـرـدـهـ آـلـوـرـیـ  
آـفـاقـ طـوـتـانـ حرـبـ یـانـیـلـرـنـدـنـ غـافـلـ وـنـیـ خـبـرـ بوـ  
انـدـرـمـقـ اـیـجـوـنـدـرـ.ـ لـكـنـ ساعـتـ قـیـامـکـ بـزـدـهـ دـخـیـ بـکـ  
یـقـیـنـ اوـلـدـیـقـهـ حـکـومـتـ شـبـهـ اـیـمـلـیدـرـ.



## شمہیق یأس!

بر محیط استبدادک سای خلام خاموش نده ، قانی  
کیجه لرک بـوغـوـجـیـ سـکـوـنـقـلـرـنـدـهـ اـیـکـلـیـهـ اـیـکـلـیـهـ خـرـابـهـ .  
زار وطنک <sup>۱</sup> مستقبل نسیانزدیسی ایجون خـرـیـنـ  
خرـیـنـ آـغـلـارـکـ بـرـ سـمـایـ دـیـکـ حـرـیـتـ آـسـوـدـکـ  
حـیـاتـیـ دـوـشـوـنـدـمـ .

مقدس وطنک طالقی حـسـلـرـیـ قـلـبـهـ کـوـرـدـمـ ،  
اـلوـرـکـ یـشـامـقـ ، وـطـهـ اوـخـلـیـکـاهـ آـمـلـهـ اوـزـاـقـدـنـ  
خدمـتـ اـیـاـکـ اـیـلـیـهـ صـوـکـ وـدـاعـلـرـیـ آـتـشـینـ هـیـجـانـلـارـ ،  
آـجـیـ مـأـیـوسـتـلـهـ اـداـ اـیـدـهـرـکـ آـیـرـلـمـ .

ایـلـکـ شـبـیـقـ اـمـلـیـ روـخـنـوـازـ بـرـ غـلـارـ حـرـیـتـهـ سـفـسـ  
ایـتـدـ .

حـیـفـاـکـ بـوـکـونـ : باـشـقـهـ بـرـ طـوـپـرـاغـ دـبـدـیـهـ  
حرـیـتـنـدـهـ ، اـحـشـامـ مـدـیـتـنـدـهـ یـهـ مـأـیـوسـ اـولـمـ ، یـهـ  
آـغـلـابـوـرمـ .

هـیـهـاتـ ، کـوـرـدـ کـهـ محـیـطـ آـرـایـشـ مـدـنـیـ ، وـنـکـاـ .  
رنـکـیـ عـرـانـیـ اـیـجـنـدـهـ چـرـیـانـیـ یـهـ رـوحـ عنـوـدـ اـسـبـادـ ..  
دهـاـ کـوـرـدـ کـهـ : بـنـمـ کـیـ مـظـلـومـ ، بـنـمـ کـیـ هـمـ فـکـرـ  
ظنـ <sup>۲</sup> اـیـتـیـکـ وـطـنـدـاشـلـرـمـ دـهـ مـیـالـ اـسـبـادـ ! مـجـرـوـحـ  
هـیـهـاتـ ، یـهـ هـیـهـاتـ اـکـلـادـ کـهـ : زـوـالـیـ اـمـلـارـمـ دـهـ

وطـنـ کـیـ اوـکـوـزـمـشـ !...  
ناـهـیـدـ قـاـهرـهـ - ۱۰ آـغـسـطـسـ

## یـکـ عـقبـهـ

بر وارمش، بر یوـقـشـ .. اـوـلـ زـمـانـ اـیـجـنـدـهـ بـرـ  
طـابـهـ، بـرـ (ـجـاتـ) وـارـمـشـ!.. طـابـهـدـنـ بـرـ رـجـعـتـ  
غازـیـانـهـ اـیـلـهـ بـزـیـ سـوـپـورـتـدـیـلـرـ.ـ شـیـمـدـیـ دـهـ جـاتـدـهـ بـلـامـزـیـ  
آـرـاـبـوـزـ ..

## طوغري سوز

### روسيه اختلالی — غابون

چکدیگی سفالنک حکومتک، زادکلک تغلبندن ايلرى  
كالدىكى دوشونبور، خلق ايقاظ ايجون ايچاب ايدن و سائىلى  
تحصىلده قصور ايقىمك ايسته يوردى. بونك ايجون ده  
دوغۇرلۇ ياخود آووقاتانىڭ موافق يول بولويوردى.  
بوشالار ده قوشۇلۇندن بىر قىزە تەشقى ايتدى.  
بوقىز دامما غابونە:  
— آوقاتانلىق حق و عدىلى تشویش اېتكالا ايلە اتام ايدرم.  
دوغۇرلۇق وجودى لكن مىللەت روحانى روحي  
اصلاحە خادم اولىيەن ايجون سنك صنف رهانە  
كىرەمكى آززو ايلرم. دير ايدى.  
غابون دالداده سنك بو آززو سنه مخالفت ايدەمە يەرك  
ياپاس مىلسەكتەن كىرىدى. و بوقىزەلە تأھل ايتدى . قىز  
غابونە اىكى چۈچۈق بىراقىقدەن صوکە وقات ايلدى.  
غابون بوندن صوکە مەلکىتى ايىسقبوسىدن بىتسبو.  
رەڭل بىبۈك مامۇرلۇنى توسيھ آلمەرق پېتسپورغە  
كالدى.

غابون ترقى يە، ترقى " مادى يە، شهرە عاشق، موفقىتە  
مجىنون جىسور بىر روح ايدى . بىتسپورغە، واصلتىك اوچىنجى  
كۆنى (چارسکۇئو - سەلو ) يە كىدىن شومند و فە  
يېنەرلەك (پاپىه دونستق) ئى او (سەن سەنۇد) مەستىدى  
كۈرمەكە، هەنافىل اولورسى بىلەلسۈن . اونك مظاھىر تۈرى  
استىحصالە كىتىدى . پاپىه دونستق صوردى . يېڭى  
صالونىندا اولىيەنى سوبىلدىلار . بونك اوzerىنىن غابون  
دونستقىڭ يالكىز بولنە جىفنى آكايىرق منۇن اولىي .  
بۇ وۇت دۇنستقى كىمسەنڭ بىرىنى سوبىلەمە جىكىنى  
بيان ايدن خدمەتكارە غایت بىوكىك و آمىز انە بىرسىلە:  
— شىمىدى خېرىزىر .. باشقە لەفردى اىستەمۈرم ..

غابون بواسى ئەلەنەيان قىلىدى. لكن غابونى شىمىدى  
يە قدر صاف بىر يالاس، الاهىن قولقار، خلقە آجىز، خىچىز  
استىداد آتىندا قىانىان قاب اىساينە مەجىنە عالىيە كامش،  
صوکەرە تصادف اىندىكى مەزمۇم و مشكالە تەخمل ايدە  
مەركە عزەندەن كىرى رەجمت اېچىش بىر دىن  
آدىم اولەرق ، بىقدەر بىسەط بىر ماھىتە طانىدق .  
غابونك ئەنلار حىرت و دەقىق جالى بىر ماضى مەشۋىڭ  
زادە حرصىن و مەھارلىق اولىيەنى بىلەمۈردەق. روسيه  
فاجىھە اختلالاتك بولانك حارازلىق آقتورىنى ،  
اختلالات بىر درجه يە قدر تېسپىر و جەنە دلات ايدە جەنكىنەن ،  
تشىخىش اېتكى ئائىدە دەن خالى كۈرمەدك . غابونك تارىخ  
حىيانى اىجەن اىجەن تەدقىق ايدن (الىكساندر اولار)  
ترجمە حاھانى شۇلە تەرىف اىندىيور:

روسيه ياتختىك خون قالى ايلە مالامال اولىيەنى  
كىن سەن كاون ئايىسەنە قدر (زۇرۇغابون) نامى بوتون  
اور و يايە حق روسيەنک قىم اعظم خاقانە مجھول ايدى.  
غابون اولارى آنخاچى عملە ايلە اختلاط ايلر، دامما  
اونلار ئەنلار سوپار، اونلارە كىندىنى سودىرىم كامشغۇل  
اولۇردى. بواختالالكار ذى اقتدار اوئالار ده اختلال  
ايلە مەشغۇل اولانلارە بالكىلە نامەلۇم لەكىن  
حکومتىك بىبۈك مامۇرلەك، خصوصىلە بولىس ئەنلارنىڭ  
اك كىزىدە آشنازىندا ئىدى . غابون سەن صباۋىتىدە  
يالاس سلىكەن، فقط مىل دايتى خلاقىدە اولەرق، داخل  
اوئىشدى، بابامى بىلدىدە مستىخدم فېقىر بىر كۆپلۈ اولەيغىندا  
چەكىكى سفالىت بىزىندا اوغانى حکومتە مخالف حسپيات  
ايلە تۈرىيە ايدىردى. غابون، بوتون كۆپلۈ ھەمشەر بىرىنىڭ